



路城華人基督教會
LOUISVILLE CHINESE CHRISTIAN CHURCH

待降節第三個主日

The Third Sunday of Advent Wreath



上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	103 人
成人主日學	Adult Sunday School	62 人
青少年主日學	Youth Sunday School	24 人
兒童主日學	Children Sunday School	18 人
兒童崇拜	Children Worship	18 人
禱告會	Prayer Meeting	人

奉獻報告 Offering Report

2008 年預算	2008 Annual Budget	\$170,560.00
上週一般奉獻	Last Week's General Offering	\$5,134.50
上週午餐奉獻	Last Week's Lunch Offering	\$230.00

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (12/21/2008)

講員	Speaker	陳茂生教授 Prof. Mawsheng Chen
領會	Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeing Cai
翻譯員	Interpreter	彭師禮弟兄 Robb Bossley
司琴	Pianist	Raphael Chou
領唱	Hymn Leader	陳茂生教授 Prof. Mawsheng Chen
招待員	Usher	吳麗圓姊妹 Iris Ng 李永邦弟兄 David Li 孫明永弟兄 Mingyong Sun
收奉獻 人員	Offering Collection	陳玉池弟兄 Yuchyu Chen 孫明永弟兄 Mingyong Sun

其他事奉人員

清潔及伙食(12/14)

本週清潔：第二組：蔡 軍
下週清潔：第三組：盧 兵
下週伙食：第三組：鄭秀婉

週五團契 (12/19)

主持人 Leader : Fei fei Huang
領詩 Song Leader : Fei fei Huang
司琴 Pianist: Jennifer Yen

年度目標：

他必興旺、

我必衰微。(約 3:30)

Yearly Goal:

He must become greater;

I must become less (John 3:30)

主日崇拜程序
二零零八年十二月十四日

序樂 靜默

以讚美感恩來敬拜

宣召	126 基督的臨世	司會
讚美詩	117 以馬內利	領唱/會眾
	129 耶穌, 至高的聖名	
讚美禱告		司會
待降節點燭儀式	讀經: 以賽亞書 35:1-10	伍展球家庭
	點燃第三支蠟燭	
回應詩	119 第三節	會眾
頌讚	Advent Cry	成人和青少年
	The Winter Rose	詩班
	Look to the Rose	

以宣講來敬拜

讀經	路加福音 2: 1-7, 約翰福音 1:4-14	司會
祝禱、兒童離場		王克強牧師
信息	馬槽和十字架	王克強牧師
教牧禱告		王克強牧師
回應詩	91 讚美耶穌第一節	領唱/會眾

以奉獻來敬拜

奉獻	Music during offering	司琴
奉獻禱告		司會

以肢體關懷來敬拜

歡迎/報告		司會
頌榮	讚美一神	會眾
祝禱		王克強牧師
	571 阿們頌	會眾
殿樂		默禱感恩

司會

蔡葉平

領唱

何燕

司琴

徐紀星

招待員

吳麗圓、李永邦

孫明永

翻譯員

彭師禮

收奉獻人員

陳玉池

孫明永

ORDER OF WORSHIP
December 14, 2008

Prelude Meditation

WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING

Call to Worship	126 Advent	Worship Leader
Hymn of Praise	117 Emmanuel	Hymn Leader
	129 Jesus, Name Above All	Congregation
Prayer of Praise		Worship Leader
Lighting of the Advent Candle	Scripture Reading: Isaiah 35:1-10	Ng's Family
	Lighting of the 3rd Candle	
Responsive Hymn	119 3rd Stanza	Congregation
Anthem	Advent Cry	Adult & Youth
	The Winter Rose	Choir
	Look to the Rose	

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Scripture Reading	Luke 2:1-7, John 1:4-14	Worship Leader
Bless & Dismiss children		Rev. Michael Wang
Sermon	The Manger and the Cross	
Pastoral Prayer		Rev. Michael Wang
Responsive Hymn	91 Praise Him, Praise Him!	Hymn Leader
	First Stanza	Congregation

WORSHIP THROUGH OFFERING

Offering	Music during offering	Pianist
Prayer of Offering		Worship Leader

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Welcome		Worship Leader
Gloria Patri	Doxology	Congregation
Benediction		Rev. Michael Wang
	571 Amen	Congregation
Postlude		Silent Meditation

Worship leader

Yeping Cai

Hymn Leader

Yen Grahamhill

Pianist

Jessie Xu

Usher

Iris Ng、David Li

Mingyong Sun

Interpreter

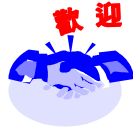
Robb Bossley

Collect Offering

Yuchyu Chen

Mingyong Sun

教會事工報告



1. 歡迎第一次參加聚會的新朋友，讓我們在主裡彼此問好。
2. 上星期的執事會議順利推選出 2009 教會事工負責人，主席與活動邱清忠弟兄、副主席與成人教育圖書伍展球弟兄、青幼年教育與圖書吳麗圓姊妹與彭師禮弟兄、財務劉東發弟兄、崇拜黃霏霏姊妹、團契關懷蔡葉平弟兄、宣教蔡軍弟兄、總務吳麗圓姊妹、維修彭師禮弟兄，願上帝賜智慧給服事他的人，追求與眾人和睦，並要追求聖潔，做弟兄姊妹們的榜樣；請為教會為新一年的執事們禱告。
3. 12月20日(本週星期六)晚上7:30PM 將有陳茂生教授指揮的【聖誕音樂會】。請打電話邀請親朋好友一起來慶祝主耶穌的降生。(沒晚餐，會後有點心招待，請早到)
4. 今年最後一個12/26週五聚會，將有一個【教會年終回顧】個人見證分享、2008活動幻燈片、檢討改進...弟兄姊妹如果願意增加內容請與邱清忠弟兄連絡。
5. 每年聖誕節由浸信會發起的【慕拉弟宣教奉獻】已經開始，本教會有三個家庭在海外宣教，是經由慕拉弟基金支持，請弟兄姊妹們踴躍奉獻，2000是我們預計目標，請為此事工代禱。(支票備註Lottie Moon)
6. 12/26~29 中西部福音冬令營，在辛辛那提 Kings Island，主題為【人從何處來，要往何處去？】，主講員有張伯笠牧師、洪予健牧師、、、。請盡快報名，詳細資料請向蔡軍弟兄索取，或上網
<http://midwestchinesechristians.org/2008win/>

Church Announcements

1. Warmest welcome to those worshiping with us for the first time. Let us greet one another in the Lord.
2. The deacon board has distributed the responsibilities for the year 2009 as follows: Chairman of Deacon Board ---Brother Jack Chiu. Vice-Chairman of Deacon Board & Adult Education--- Brother Matthew Ng. Youth & Children Education--- Brother Robb Bossley. Treasury---Brother Dongfa Liu. Worship---Sister Fei fei Huang. Fellowship and Caring---Brother Yeping Cai. Mission--- Brother Jun Cai. General Mgr---Sister Iris Ng. Facilities---Brother Robb Bossley. May the Lord give them wisdom to serve Him, to live in peace with one another and to be holy, and to set good examples. Please pray for our Church and deacons (deaconesses).
3. There will be a special Christmas Service conducted by Prof. Chen on December 20th (this Saturday) at 7:30pm. Please call and invite your friends to worship with us as we celebrate the birth of Jesus Christ. (No dinner will be served but will provide refreshments following the concert. Be there early.)
4. This year's last Friday Fellowship (12/26) will be church year end review, including individual testimony, 2008 activity slide show, etc. If you have any suggestion, please contact Brother Jack Chiu.
5. It is time for the annual Lottie Moon Christmas offering again. Our church has sent three missionary families supported by the Lottie Moon mission fund. Offerings to the Fund are strongly encouraged. Our target for this year is \$2,000. Please pray for this ministry. (Please specify "Lottie Moon" on your checks.)
6. The 2008 Midwest Chinese Christian Winter Retreat will be held from December 26 to 29, 2008 at Kings Island Resort in Cincinnati. The theme is "Where were you from? Where will you go?" Please register as soon as possible. Contact Brother Jun Cai for details or visit
<http://midwestchinesechristians.org/2008win/>